Senatsverwaltung für Bildung, Jugend und Familie

be in Berlin

التعلم في المنزل

هكذا يمكنكم الآن دعم طفلكم

Arabisch



#### هيئة التحرير

الناشر

إدارة مجلس الشيوخ للتعليم والشباب والأسرة Bernhard-Weiß-Straße 6 10178 Berlin www.berlin.de/sen/bildung

> التحرير والتصميم SenBJF, Referat ZS I

> > الصور

iStock (Imgorthand, zoranm, ridvan\_celik) Getty Images (Maskot, Lisa Wiltse)

#### الطباعة

Kern GmbH In der Kolling 120 66450 Bexbach

الطبعة 100.000، مايو/أيار 2020

#### أعزائي الآباء أعزائي التلاميذ،

لقد استطاعت جائحة كورونا تغيير حياتنا اليومية المعتادة بشكل دراماتيكي. وقد أزعجت ظروف إغلاق المدارس جميع تلاميذ برلين فضلاً عن الآباء إزعاجًا شديدًا. واليوم نتمنى جميعًا عودة سريعة للحياة المدرسية العادية. ولكن الصبر هنا مطلوب. فنحن نطبق المبدأ: الإنجاز بسرعة بقدر الإمكان ولكن مع الحذر اللازم.

وأيضًا في المستقبل القريب سيتحتم إجراء جزء من التعلم لديكم في المنزل. ولذلك نود أن نقدم لكم من خلال هذا الكتيب نصائح وإرشادات مفيدة بخصوص التعلم في المنزل. ونرجو منكم أيضًا الاستفادة من العروض التي أعدتها برلين خصيصًا بشأن «التعلم الرقمي».

مع خالص التحيات

Sandia Scheeres



ساندرا شيريز عضو مجلس الشيوخ للتعليم والشباب والأسرة



## التعلم في المدرسة وفي المنزل

بسبب جائحة كورونا لم يعد بالإمكان في الوقت الحالي الذهاب إلى المدرسة كالمعتاد. فقد تغير الآن نظام تقديم الدروس في نطاق مجموعات صغيرة إلى عملية تعلم مكثفة في المنزل.

ويتولى المعلمون إعداد المادة التعليمية للتعلم بالمنزل ومراجعتها بالتعاون مع التلاميذ. وتتفق إدارة المدرسة والمعلمون مع الآباء والتلاميذ على كيفية تنظيم التحول من نظام المدرسة إلى التعلم في المنزل، حيث تحرص إدارة المدرسة على إطلاعكم على المعلومات اللازمة بوصفكم آباء للأطفال.

#### دوركم كآباء

ـالنسبة للعديد من الأسر عِثل الأمر تغييرًا جذريًا وتحديًا كبيرًا، وخاصةً أن الآباء يتعين عليهم الآن إدارة لموقف المهنى بأنفسهم.

وبوصفكم آباء يمكنكم بل وينبغي عليكم عدم استبدال الدروس المدرسية. كما أنه لا ينبغي عليكم أيضًا تولي دور المعلمين. فالمعلمون سيعطون طفلكم مهامًا لأدائها في المنزل بأنفسهم. أما أنتم فعليكم التواصل مع طفلكم ومساعدته في التعلم. فدوركم كآباء يتمثل في دعم طفلكم وشد أزره وتحفيزه - كما هو الحال بالنسبة للواجبات المنزلية. ستجدون هنا نصائح بهذا الشأن.

# هکذا <sub>ع</sub>کنکم تحفیز طفلکم



#### التشجيع والمكافأة

شجعوا طفلكم. أعطوه جرعة ثقة. أظهروا له اهتمامكم بنجاحه في التعلم. ولكن عليكم الأخذ بعين الاعتبار الاعتبار أن: المراقبة المفرطة تؤدي في الغالب إلى سوء المزاج وقلة النجاح في التعلم. تناقشوا مع طفلكم في كيفية الحصول على المساعدة عندما يواجه مشكلات. يرجى الانتباه إلى أن الأمر يستحق العناء لتحقيق الأهداف المرجوة.



طفلكم يحتاج إلى قدر كبير من الانضباط الذاتي للتكيف مع نظام التعلم المتغير. المهم الآن هو توفير مناخ وجو عام إيجابي. المطلوب هنا هو الاهتمام والصبر وشيءً من المزاح، لأنه يجب أولاً تعلم كثرة التعلم في المنزل. ويساهم المعلمون في جزء من هذه المهمة: حيث إنهم يطبقون طرق التعلم ويتناقشون مع طفلكم بشأن محتويات المهام وكذلك النتائج.



# هكذا <u>م</u>كنكم المساعدة في التنظيم



#### التخطيط

يحصل طفلكم في المدرسة على خطة يومية أو أسبوعية للتعلم في المنزل ويمكنه أن ينظمها بنفسه. يمكنكم بالطبع مساعدته في تقسيم الوقت. اطلعوا سويًا وبهدوء على قائمة المهام. فوضع خطة لكل يوم يقسم «الجبل الكبير» إلى مراحل يمكن تطبيقها بسهولة. وضع خط أو علامة على المهام التي يتم إنجازها يحقق نتيجة إيجابية ويساعد في الحفاظ على وجود نظرة عامة على الأمور كلها. علاوة على ذلك عليكم بالحفاظ على التواصل مع المعلمين - وليس فقط إذا كان لديكم أسئلة.

# تصميم مكان العمل

يرجى الحرص على أن يكون لطفلكم قدر الإمكان مكان ثابت لأداء المهام المدرسية بحيث لا يوجد فيه أي شيء يشتت ذهنه. كما ينبغي توفير جميع أدوات العمل المطلوبة هناك. لا يجب أن تتسبب الموسيقى الخافتة في الخلفية في إزعاجه، أما الصور المتحركة (التلفاز أو الكمبيوتر) أو الحديث (مسلسل إذاعي أو حلقات صوتية) فهي أمور تشتت الذهن. إلا أن تنظيم ذلك في الأوقات التي يمكث فيها جميع أفراد الأسرة في المنزل بصورة أكثر من أي وقت آخر قد يمثل تحديًا كبيرًا في المساكن الأصغر مساحةً.



#### أوقات العمل وفترات الاستراحة

وحتى التعلم في المنزل يحتاج إلى نسق محدد يتخلله فترات استراحة. استخدموا أنتم أو طفلكم ساعة أو مؤقت أو عداد بيض لتحديد أوقات التعلم، على سبيل المثال كل 30 دقيقة. بالنسبة للأطفال الأصغر فهم يحتاجون إلى تغيير أو إلى استراحة كل 15 دقيقة. التعلم المشترك مع أطفال آخرين في الفصل عبر الهاتف أو الدردشة المرئية قد يكون بديلاً جيدًا. وكما هو الحال في المدرسة: يمكن إعطاء الطفل فاكهة أو خضراوات مقطعة قطعًا صغيرة أو فاكهة مجففة أيضًا كوجبات خفيفة بين الحين والآخر في فترات الاستراحة.

## الانتهاء من المهام

عند إنجاز المهام المطلوبة في اليوم يصبح طفلكم طليقًا. اتركوه في ذلك الوقت. لا تحضروا له فجأة تكليفات أخرى جديدة لاستكمال التعلم. ولكن بشكل عام: الجدول المنظم بشكل واضح يضفى على طفلكم شعورًا بالطمأنينة.

## دعم برلين

التعلم في المنزل يقوم بشكل مكثف على العروض والبرامج الرقمية. وهو يمثل لجميع الأطراف المساهمة في عملية التعلم تحديًا هائلًا، ولكنه في الوقت نفسه يمثل أيضًا فرصة كبيرة. وتقدم إدارة مجلس الشيوخ للتعليم والشباب والأسرة لذلك سلسلة من العروض الداعمة. وآخر ما قدمته هو جسور التعلم (Leih-Tablets) وفعالية الأجهزة اللوحية للاستعارة (Leih-Tablets). وفي عطلات الصيف والخريف ستكون هناك مدرسة صبفية.

#### غرفة تعلم برلين

غرفة تعلم برلين (Lernraum Berlin) عبارة عن أحد عروض إدارة مجلس الشيوخ للتعليم والشباب والأسرة لجميع مدارس برلين. يمكن استخدام غرفة التعلم الرقمية مجانًا وبدون أية معرفة مسبقة أو مؤهلات خاصة. فعلى منصة الإنترنت يمكن للمعلمين العمل مع تلاميذهم في نطاق يتمتع بالحماية. غرفة تعلم برلين الرقمية هي برعاية فريق عمل ذي خبرة في الأمور التعليمية

والتربوية. والشرط الأساسي لها هو أن يقدم المعلم هناك محتويات تعلم للمتعلمين. فضلاً عن ذلك سيحتاج التلاميذ إلى إنشاء: حساب مستخدم. يوجد دليل للاستخدام تحت بند القائمة «للتلاميذ»: فهناك توجد روابط لفيديوهات توضيحة على اليوتيوب.

www.lernraum-berlin.de



#### المنتدى الإعلامي

المنتدى الإعلامي لإدارة مجلس الشيوخ للتعليم والشباب والأسرة عبارة عن مكتبة تعليمية يمكن للمعلمين استعارة عدة أشياء منها، مثل الأفلام والكتب المتخصصة والوسائط الإعلامية الأخرى. فضلًا عن ذلك تتوفر هناك مجموعة كبيرة من المواد التعليمية والوسائط عبر الإنترنت لجميع المواد المدرسية. ويمكن للمعلمين أن يتيحوا لتلاميذهم الدخول إلى مجموعة المواد المتاحة عبر الإنترنت. تحدثوا مع معلم طفلكم بخصوص هذا الأمر.

#### جسور التعلم (LernBrücken)

برنامج جسور التعلم (LernBrücken) يدعم التلاميذ الذين يواجهون صعوبات في التعلم في المنزل وفقًا لتقدير المدرسة. وذلك على سبيل المثال إذا كان طفلكم لا يتوفر له بالمنزل جهاز كمبيوتر أو اتصال بالإنترنت أو إذا تعذر عليكم مرافقته أثناء التعلم إلا بالقدر القليل. في برنامج جسور التعلم (LernBrücken) تتعاون مؤسسات تابعة لخدمة مساعدة الشباب مع المعلمين تعاونًا وثيقًا. فهم يزورون التلاميذ في المنزل، حيث يحدث لقاء في صورة مجموعات صغيرة في المؤسسات أو يحدث تواصل عبر الإنترنت أو الهاتف. يمكنكم التحدث مع معلم طفلكم عند الحاجة.

#### أجهزة لوحية للاستعارة المدرس

يتوفر للتلاميذ في برلين الذين ليس لديهم في المنزل جهاز كمبيوتر 9500 جهاز لوحي للاستعارة مجهزين للعمل عبر الإنترنت كخطوة أولى، ويحتوي كل جهاز لوحي على جراب ولوحة مفاتيح. يشترط لذلك عدة أمور من بينها إقرار منكم بوصفكم آباء بعدم إمكانية التعلم عبر الإنترنت لعدم وجود التجهيزات التقنية اللازمة في المنزل. إذا كان طفلكم يحتاج إلى جهاز لوحي للاستعارة يرجى التوجه إلى إدارة المدرسة أو إدارة الفصل.

#### المدرسة الصيفية

بالنسبة للتلاميذ في الصفوف الدراسية الأول والثاني والسابع والثامن والتاسع الذين يتضررون من التعلم في المنزل سيحصلون على عرض الالتحاق مدرسة صيفية. وبالتالي مكنهم استدراك الدروس. وهنا يقدم المعلمون اقتراحات من مكنهم الاشتراك في برنامج المدرسة الصيفية . هل أثار هذا الأمر اهتمامكم أو اهتمام طفلكم؟ إذًا محكنكم التحدث مع معلم الفصل بكل سرور.

وعند الاختيار سيتم أخذ الأطفال والشباب القادمين حديثًا إلى ألمانيا بعين الاعتبار مثلهم كمثل هؤلاء الذين تأخر تعلمهم بشكل ملحوظ بسبب جائحة الكورونا. هذا العرض سيكون مناسبًا لكم تمامًا إذا كنتم معفيين من سداد رسوم الحصة الذاتية من إعانة التعلم أو تحصلون على إعانات بموجب قانون التعليم والمشاركة (BuT).

تُقدم عروض المدرسة الصيفية في عطلات الصيف والخريف. وتتم في إطار مجموعات تعلم تضم بحد أقصى ثمانية تلاميذ، وتشمل لكل مجموعة بشكل إجمالي أربعة أسابيع، كل منها 15 حصة، مدة كل منها 60 دقيقة. المشاركة اختيارية، ولكن ينبغي أن تكون مستمرة. يتوقف نجاح المدرسة الصيفية على التعاون بين معلمي المدرسة والآباء.

## نصائح للتلاميذ



#### حدد لنفسك نظامًا ليومك

في المنزل لا يوجد جرس مدرسة. وبرغم ذلك عليك محاولة ترتيب جدول يومي ثابت. متى تكون أوقات عملك ومتى يبدأ وقت الفراغ؟ ضع لنفسك فترة استراحة وتحرّك فيها.

#### أعدّوا مكان العمل الخاص بكم

أعًد لنفسك مكان عمل «مدرسة». جهًز هناك بشكل عام كل شيء تحتاج إليه للتعلم على سبيل المثال أقلام، مسطرة، كتب، أوراق للتدريبات. تجنب أي شيء يشتت الذهن، وحتى إذا كانت هناك صعوبات. ركز على مهامك وقل لنفسك: «الآن حان وقت تعلمى!»



#### طرح الأسئلة على المعلمين

تناقش مع معلم فصلك حول كيفية الوصول له عندما يكون لديك أسئلة أو أمور تقلقك. تناقشوا أيضًا في الفصل كيف يمكنكم التواصل مع التلاميذ لبحث نتائج العمل أو الإجابة عن الأسئلة مع بعضكم البعض.



#### ضع جدولًا أسبوعيًا

انظر في بداية الأسبوع ما هي المهام والمواد التي أعطاها لك معلمك. ما المهام التي يتعين إنجازها في الأسبوع؟ لا تفزع إذا رأيت هناك الكثير من المهام. فقد تم وضعها لتغطية الأسبوع بالكامل. قسَّم عمل الأسبوع على أجزاء يومية. وخطط مرة بحسب المهام الأصعب، ومرة أخرى بحسب المهام الأسهل. ستجد مثالاً على جدول أسبوعي في الصفحة التالية.

	الصف: 5c	الاسم:		جدول أسبوعى
الوسيلة تم		المهمة	المادة الدراسية	الوقت
		الاثنين		
كمبيوتر: دردشة فيديو ✓		 تمارين شفهية عن الحالات الأربعة	لغة ألمانية	الساعة 8:30-9:15
ورقة التدريبات		جدول أسبوعي رقم 8 عن الضرب	رياضيات	
الكتاب √		اقرأ صفحة 296-297, اكتب الكلمات المهمة باللون الأحم وحل المهمة رقم 1 كتابيًا بجمل كاملة. أذكر 20 حيوانًا لديهم عمود فقري، 5 منهم بحد أقصى مز	علوم طبيعية	
کراسة رسم أو ورقتين (19 سم × 19 سم) ✓		ادير 20 طيوان تديهم عمود فقري، لا منهم بعد اقتعى مر 1. اقرأ ورقة التدريبات «الخداع البصري». 2. استخدم القلم الرصاص والمسطرة والدائرة والقلم الماركر قلم حبر أسود بسن رفيع وارسم بحرص شديد!	الفنون	
		الثلاثاء		
ورقة تدريبات، ورقة 🗸		تدريب على الإملاء: حل الأسئلة في ورقة التدريبات «D_Übungsdiktat_Schnecken»	لغة ألمانية	
ورقة التدريبات	.«3_M_Punktrechnu	اng vor Strichrechnung» حل أسئلة ورقة التدريبات	رياضيات	
كمبيوتر رقم تعريف الاجتماع:	ملة	<ol> <li>كتاب النصوص صفحة 74 اكتشافات لغوية: اقرأ الجمل وأجب عن الأسئلة.</li> <li>كتاب النصوص صفحة 171, 612: وضع الكلمة في الج</li> </ol>	لغة إنجليزية	الساعة 10:30–10:30
كلمة المرور: ✓		كتاب النصوص صفحة 74, مثال 8, 9, 10: اكتب 5 أسئلة عكنكم إجراء مقابلة مع بعضكم البعض يوم الخميس، المو		الساعة 10:30–11:30
www.youtube.com/watch?v= kCmDd_rZpnU@feature=youtu.be	u all	الموضوع الجديد «روما»: شاهد الفيديو (حوالي 6 دقائق) مع رسالتي وبدء الموضوع. 1. صفحة 109/108: اقرأ العنوان والنص الأخضر ولاحظ	علوم اجتماعية	
الكتاب	العور.	<ol> <li>عفوض 100 (103 أور العنوان والنف الاحتدر وقطة</li> <li>حدد مواضع التشابه في الصور بين المدينتين (روما القديمة وبرلين الحديثة).</li> </ol>		
		الأربعا		
كمبيوتر: دردشة مرئية	اب:	مراجعة المهام من تاريخ 02.04، انظر صفحة 158 في الك حضّر أوراق التدريبات مع الحلول وقلم أحمر.	رياضيات	الساعة 8:30
:www.youtube.com/watch?v   IqMO7dj_E30@·feature   youtu.be الکتاب		شاهد الفيديو أو اقرأ النص الموجود في صفحة 11,112. دوّن ما لا تصدقه عن الحكمة من تأسيس روما. مهمة اختيارية: استخدم تطبيق أنتون في مجموعتنا «BTYS لتناول موضوع «الحكمة من تأسيس روما» تحت نقطة «ر	علوم اجتماعية	

		الأسبوع من 2020/4/27 إلى 2020/4/30				
الوسيلة تم	المهمة	المادة الدراسية	الوقت			
	الأربعاء					
	Komponistenreferat_Vorschläge_Werke» 1 AB»: اختر موسيقازًا.	موسیقی				
أوراق التدريبات 1 و 2	Kriterien_Komponistenreferat» 2 AB»: حل النقطة 14. بالنسبة لبداية العرض.					
مستلزمات الرياضة/ الجري، منشفة أو سجادة تارين رياضية، نصيحة: يوتيوب: Alba - دروس رياضية يومية	6×3+2: تحرك بدون توقف لمدة 3 دقائق مع أداء تمارين من أبجديات الجري. في الدقيقتين التاليتين أد 3 ×5 مرات تمارين ضغط - كاملة أو نصف كاملة (على الركب) و 10 مرات وقوف على الأيدي. ومنها 6 مرات مشي! وبعد ذلك ثني ومد لمدة 10 دقائق للساقين وحركات دائرية للذراعين. لا تنس الشرب!	رياضة	45 دقيقة «لياقة بدنية للساقين والذراعين»			
الخميس						
ورقة تدريبات	حل ورقة التدريبات «4_M_Punktrechnung vor Strichrechnung». راجع نتائجك بعد ذلك بمساعدة نماذج الحلول «Lösungen_4».	رياضيات				
كمبيوتر، رقم تعريف الاجتماع: كلمة المرور:	مقابلاتك الشخصية – كتاب النصوص صفحة 75 (11) وكتاب التدريبات الصفحات 52-53 (5, c, b, a 4)	لغة إنجليزية	الساعة 11:45-11:00			
الكتاب؛ اختياري: تطبيق أنتون/Anton	اقرأ صفحة T2 112 وT3 وحل التمرين 2. اختياري: استخدم تطبيق أنتون في مجموعتنا «5c Marys» لتناول موضوع «روما - عاصمة العالم» تحت نقطة «روما العتيقة».	علوم اجتماعية				
	انظر الأربعاء	موسیقی				
الجمعة						
كمبيوتر	سجًل نفسك في برنامج «فرق/ Teams» وحل التمرين «اكتب رسالة بريد إلكتروني». بعد الحل انقر على «تسليم».	لغة ألمانية				
	تصفح أوراقك من الأسابيع 1-3. استكمل غاذج الأسئلة أو صحح أخطائك (يتعين على البعض على سبيل المثال قص الهيكل العظمي ولصقه).	علوم طبيعية				

مستلزمات الرياضة/ الجري، منشفة أو سجادة تمارين رياضية، تحرك لمدة 30 دقيقة بدون استراحة حتى تعرق، على سبيل المثال من خلال التزلج بحذاء التزلج أو ركوب الدراجة أو المشي أو لعب تنس الريشة، أو ما شابه. نصيحة: يوتيوب: Alba - دروس رياضية يومية وبعد ذلك كرر وضعية الشمعة، الدوران، أرجحة الظهر. بروه مناه على مثال مدرسة ماري بوبينز الابتدائية

رياضة

«مثابرة» لمدة . 45 دقيقة



#### فطط ليومك

تابع كل يوم في جدولك الأسبوعي ما الذي تريد أن تنجزه الآن. قرر بأي مهمة تبدأ. نصيحة: ابدأ بالمهمة التي تجدها أكثر صعوبة أو لا تحبها. وبالتالي تكون من قد انتهيت منها وألقيتها وراء ظهرك في الحال. رجا تمر عليك أيام أيضًا يكون من المهم بالنسبة لك أن تبدأ بمهمة سهلة لبدء التعلم. وهو ما يماثل عملية الإحماء أثناء مهارسة الرياضة.

انجز مهامك اليومية خطوة خطوة. حافظ على تركيزك ولا تجعل شيئًا يشتت انتباهك. ضع علامة في قائمة أو في جدولك الأسبوعي على المهام التي أنجزتها بالفعل. وبالتالي سيكون لديك نظرة عامة وترى ما أنجزته بالفعل والمهام التي

اعمل وفقًا لأهداف محددة



لا تزال قيد التنفيذ.

### كافئ نفسك

عندما تنتهي من عملك كافئ نفسك. يمكنك على سبيل المثال أن تلعب مع إخوتك أو أسرتك لعبة أو تتحدث مع أصدقائك هاتفيًا أو تقرأ كتابًا أو تستمع إلى الموسيقى أو تمارس هواياتك.

اختر شعارًا يرافقك ويحفزك أثناء وقت التعلم في المنزل.

لا تستسلم

كما هو الحال في العمل في المدرسة تجد بعض المهام سهلة، بينما هناك مهام أخرى تقتضي منك بذل المزيد من الجهد. لا تفقد صبرك. إذا لاحظت أثناء ذلك أن ثمة مهمة أصعب بالفعل لا تستسلم على الفور. انتقل إلى المهمة التالية. جمّع أسئلتك حتى موعد التواصل التالي مع معلمك أو مع الأطفال الآخرين في فصلك.

## المزيد من المعلومات والمساعدات

- ◄ كونوا داءًا على اتصال بالمعلمن.
- ▼ يرجى الحصول على المعلومات بانتظام بقدر المستطاع من المواقع الإلكترونية لمدرسة طفلكم.
- ▼ الموقع الإلكتروني لإدارة المجلس الشيوخ للتعليم والشباب والأسرة حول الملاحظات المهمة والتعديلات الحالية: www.berlin.de/sen/bjf
  - ▶ في حالة وجود أسئلة أو مشكلات تتعلق بالمدرسة يمكنكم الاتصال بهيئة الرقابة على المدارس منطقتكم:

    www.berlin.de/sen/bif/ueber-uns/adressen
- ▼ يرجى الاتصال مركز الاستشارة والدعم في مجال علم النفس المدرسي والمجال التربوي الاندماجي (SIBUZ) على: www.berlin.de/sen/bjf/go/sibuz
  - ▶ في رابط الموقع الإلكتروني التالي ستجدون بعض المواقع الإلكترونية المختارة والتي تقدم عروض تعلم وألعاب رقمية مجانية بالإضافة إلى مواد تعليمية:
    www.berlin.de/sen/bjf/qo/zuhauselernen

Senatsverwaltung für Bildung, Jugend und Familie



Bernhard-Weiß-Straße 6 10178 Berlin (030) 90227-5050 هاتف www.berlin.de/sen/bjf post@senbjf.berlin.de